

# PROMETEO

---

## Procedura di eliminazione account

*Account deletion procedure - Multilingual document*

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DUEPI - Prometeo</b>                                                                                            |
| Email per richieste / Request email<br><b><a href="mailto:prometeo@duepigroup.com">prometeo@duepigroup.com</a></b> |

**Lingue incluse / Languages included**

Italiano - English - Francais - Deutsch - Espanol - Portugues  
Revisione 1 - 01/10/2026

# PROMETEO - Eliminazione account

## *Procedura per richiedere la cancellazione dell'account e dei dati personali associati*

Gli utenti dell'app Prometeo possono richiedere in qualsiasi momento l'eliminazione del proprio account e dei dati personali associati.

### **Come richiedere l'eliminazione dell'account**

Per richiedere l'eliminazione del proprio account Prometeo, inviare una email all'indirizzo indicato qui sotto, utilizzando preferibilmente lo stesso indirizzo email con cui è stato registrato l'account Prometeo.

**Inviare la richiesta a:**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

### **Oggetto consigliato:** Richiesta eliminazione account Prometeo

Per motivi di sicurezza, DUEPI potrà richiedere una verifica della titolarità dell'account prima di procedere con l'eliminazione.

### **Dati eliminati**

A seguito della conferma della richiesta saranno eliminati i dati personali associati all'account Prometeo, inclusi, ove presenti:

- nome e cognome;
- indirizzo email;
- credenziali e dati relativi all'account;
- token utilizzati per le notifiche push;
- preferenze e impostazioni personali;
- associazioni tra l'account utente e i dispositivi registrati.

L'eliminazione dell'account è permanente e non equivale alla semplice disattivazione dell'account.

### **Dati relativi ai dispositivi**

Alcuni dati tecnici relativi al funzionamento dei dispositivi Prometeo possono essere gestiti separatamente dall'account dell'utente.

Qualora tali dati non siano più riconducibili a una persona identificata o identificabile, potranno essere conservati per finalità tecniche, diagnostiche, di sicurezza e di analisi del funzionamento del dispositivo, secondo quanto previsto dalla Privacy Policy Prometeo.

Eventuali dati che debbano essere conservati per obblighi di legge, sicurezza o altri motivi legittimi saranno conservati esclusivamente per il periodo necessario.

### **Tempi di gestione della richiesta**

La richiesta di eliminazione verrà presa in carico nel più breve tempo ragionevolmente possibile.

Prima di procedere, DUEPI potrà contattare l'utente per verificare la titolarità dell'account e prevenire richieste di cancellazione non autorizzate.

### **Privacy**

Per maggiori informazioni sul trattamento dei dati personali consultare la Privacy Policy Prometeo disponibile sul sito DUEPI e richiamata nella pagina del manuale Prometeo.

# PROMETEO - Account deletion

---

## *Procedure for requesting deletion of the account and associated personal data*

Users of the Prometeo app may request deletion of their account and associated personal data at any time.

### **How to request account deletion**

To request deletion of a Prometeo account, send an email to the address shown below, preferably using the same email address used to register the Prometeo account.

**Send the request to:**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

**Recommended subject:** Prometeo account deletion request

For security reasons, DUEPI may ask for vérification of account ownership before proceeding with deletion.

### **Data deleted**

Once the request has been confirmed, personal data associated with the Prometeo account will be deleted, including, where applicable:

- first name and last name;
- email address;
- account credentials and account-related data;
- tokens used for push notifications;
- personal preferences and settings;
- associations between the user account and registered devices.

Account deletion is permanent and is not equivalent to simply deactivating the account.

### **Device-related data**

Certain technical data relating to the operation of Prometeo devices may be managed separately from the user account.

Where such data can no longer be linked to an identified or identifiable person, it may be retained for technical, diagnostic, security and device operation analysis purposes, in accordance with the Prometeo Privacy Policy.

Any data that must be retained due to legal obligations, security requirements or other legitimate reasons will be retained only for the period necessary.

### **Processing time**

The deletion request will be handled as soon as reasonably possible.

Before proceeding, DUEPI may contact the user to verify account ownership and prevent unauthorized deletion requests.

### **Privacy**

For more information on the processing of personal data, please refer to the Prometeo Privacy Policy available on the DUEPI website and linked from the Prometeo manual page.

# PROMETEO - Suppression du compte

## *Procédure de demande de suppression du compte et des données personnelles associées*

Les utilisateurs de l'application Prometeo peuvent demander à tout moment la suppression de leur compte et des données personnelles associées.

### **Comment demander la suppression du compte**

Pour demander la suppression de votre compte Prometeo, envoyez un e-mail à l'adresse indiquée ci-dessous, de préférence depuis la même adresse e-mail que celle utilisée pour l'enregistrement du compte Prometeo.

**Envoyer la demande à :**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

**Objet recommandé :** Demande de suppression du compte Prometeo

Pour des raisons de sécurité, DUEPI peut demander une vérification de la titularité du compte avant de procéder à la suppression.

### **Données supprimées**

Après confirmation de la demande, les données personnelles associées au compte Prometeo seront supprimées, notamment, le cas échéant :

- nom et prénom ;
- adresse e-mail ;
- identifiants et données relatives au compte ;
- jetons utilisés pour les notifications push ;
- préférences et paramètres personnels ;
- associations entre le compte utilisateur et les appareils enregistrés.

La suppression du compte est définitive et ne correspond pas à une simple désactivation du compte.

### **Données relatives aux appareils**

Certaines données techniques relatives au fonctionnement des appareils Prometeo peuvent être gérées séparément du compte utilisateur.

Lorsque ces données ne peuvent plus être reliées à une personne identifiée ou identifiable, elles peuvent être conservées à des fins techniques, de diagnostic, de sécurité et d'analyse du fonctionnement de l'appareil, conformément à la Politique de confidentialité Prometeo.

Les données devant être conservées pour des obligations légales, des exigences de sécurité ou d'autres motifs légitimes seront conservées uniquement pendant la durée nécessaire.

### **Délai de traitement**

La demande de suppression sera traitée dans les meilleurs délais raisonnablement possibles.

Avant de procéder, DUEPI peut contacter l'utilisateur afin de vérifier la titularité du compte et d'éviter les demandes de suppression non autorisées.

### **Confidentialité**

Pour plus d'informations sur le traitement des données personnelles, consultez la Politique de confidentialité Prometeo disponible sur le site DUEPI et liée depuis la page du manuel Prometeo.

# PROMETEO - Konto löschen

---

## *Verfahren zur Beantragung der Löschung des Kontos und der zugehörigen personenbezogenen Daten*

Nutzer der Prometeo-App können jederzeit die Löschung ihres Kontos und der damit verbundenen personenbezogenen Daten beantragen.

### **So beantragen Sie die Kontolöschung**

Um die Löschung eines Prometeo-Kontos zu beantragen, senden Sie eine E-Mail an die unten angegebene Adresse, vorzugsweise von derselben E-Mail-Adresse, die für die Registrierung des Prometeo-Kontos verwendet wurde.

**Antrag senden an:**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

### **Empfohlener Betreff:** Antrag auf Löschung des Prometeo-Kontos

Aus Sicherheitsgründen kann DUEPI vor der Löschung einen Nachweis über die Inhaberschaft des Kontos verlangen.

### **Gelöschte Daten**

Nach Bestätigung des Antrags werden die mit dem Prometeo-Konto verbundenen personenbezogenen Daten gelöscht, einschließlich, soweit vorhanden:

- Vor- und Nachname;
- E-Mail-Adresse;
- Zugangsdaten und kontobezogene Daten;
- für Push-Benachrichtigungen verwendete Token;
- persönliche Einstellungen und Präferenzen;
- Verknüpfungen zwischen dem Benutzerkonto und registrierten Geräten.

Die Löschung des Kontos ist dauerhaft und entspricht nicht lediglich einer Deaktivierung des Kontos.

### **Gerätebezogene Daten**

Bestimmte technische Daten zum Betrieb von Prometeo-Geräten können getrennt vom Benutzerkonto verwaltet werden.

Wenn diese Daten keiner identifizierten oder identifizierbaren Person mehr zugeordnet werden können, dürfen sie für technische, diagnostische und sicherheitsbezogene Zwecke sowie zur Analyse des Gerätebetriebs gemäß der Prometeo-Datenschutzerklärung aufbewahrt werden.

Daten, die aufgrund gesetzlicher Pflichten, Sicherheitsanforderungen oder anderer berechtigter Gründe aufbewahrt werden müssen, werden nur so lange gespeichert, wie dies erforderlich ist.

### **Bearbeitungszeit**

Der Löschantrag wird so schnell wie vernünftigerweise möglich bearbeitet.

Vor der Durchführung kann DUEPI den Nutzer kontaktieren, um die Inhaberschaft des Kontos zu prüfen und unbefugte Löschanträge zu verhindern.

### **Datenschutz**

Weitere Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie in der Prometeo-Datenschutzerklärung auf der DUEPI-Website, die auch auf der Prometeo-Handbuchseite verlinkt ist.

# PROMETEO - Eliminación de la cuenta

---

## *Procedimiento para solicitar la eliminación de la cuenta y de los datos personales asociados*

Los usuarios de la aplicación Prometeo pueden solicitar en cualquier momento la eliminación de su cuenta y de los datos personales asociados.

### **Como solicitar la eliminación de la cuenta**

Para solicitar la eliminación de una cuenta Prometeo, envíe un correo electrónico a la dirección indicada a continuación, preferiblemente desde la misma dirección de correo electrónico utilizada para registrar la cuenta Prometeo.

**Enviar la solicitud a:**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

### **Asunto recomendado:** Solicitud de eliminación de la cuenta Prometeo

Por motivos de seguridad, DUEPI podrá solicitar una verificación de la titularidad de la cuenta antes de proceder con la eliminación.

### **Datos eliminados**

Una vez confirmada la solicitud, se eliminarán los datos personales asociados a la cuenta Prometeo, incluidos, cuando corresponda:

- nombre y apellidos;
- dirección de correo electrónico;
- credenciales y datos relacionados con la cuenta;
- tokens utilizados para notificaciones push;
- preferencias y configuraciones personales;
- asociaciones entre la cuenta de usuario y los dispositivos registrados.

La eliminación de la cuenta es permanente y no equivale a una simple desactivación de la cuenta.

### **Datos relacionados con los dispositivos**

Algunos datos técnicos relativos al funcionamiento de los dispositivos Prometeo pueden gestionarse por separado de la cuenta del usuario.

Cuando dichos datos ya no puedan vincularse a una persona identificada o identificable, podrán conservarse con fines técnicos, de diagnóstico, de seguridad y de análisis del funcionamiento del dispositivo, de acuerdo con la Política de Privacidad de Prometeo.

Los datos que deban conservarse por obligaciones legales, requisitos de seguridad u otros motivos legítimos se conservarán únicamente durante el tiempo necesario.

### **Plazo de gestión**

La solicitud de eliminación se tramitará lo antes que sea razonablemente posible.

Antes de proceder, DUEPI podrá ponerse en contacto con el usuario para verificar la titularidad de la cuenta y evitar solicitudes de eliminación no autorizadas.

### **Privacidad**

Para obtener más información sobre el tratamiento de datos personales, consulte la Política de Privacidad de Prometeo disponible en el sitio web de DUEPI y enlazada desde la página del manual de Prometeo.

# PROMETEO - Eliminação da conta

---

## *Procedimento para solicitar a eliminação da conta e dos dados pessoais associados*

Os utilizadores da aplicação Prometeo podem solicitar, a qualquer momento, a eliminação da sua conta e dos dados pessoais associados.

### **Como solicitar a eliminação da conta**

Para solicitar a eliminação de uma conta Prometeo, envie um e-mail para o endereço indicado abaixo, de preferencia utilizando o mesmo endereço de e-mail usado para registar a conta Prometeo.

**Enviar o pedido para:**  
**[prometeo@duepigroup.com](mailto:prometeo@duepigroup.com)**

### **Assunto recomendado:** Pedido de eliminação da conta Prometeo

Por motivos de segurança, a DUEPI podera solicitar a verificação da titularidade da conta antes de proceder a eliminação.

### **Dados eliminados**

Após a confirmacao do pedido, serão eliminados os dados pessoais associados a conta Prometeo, incluindo, quando aplicavel:

- nome e apelido;
- endereço de e-mail;
- credenciais e dados relacionados com a conta;
- tokens utilizados para notificações push;
- preferencias e definições pessoais;
- associações entre a conta do utilizador e os dispositivos registados.

A eliminação da conta é permanente e não equivale a uma simples desativacao da conta.

### **Dados relacionados com os dispositivos**

Alguns dados técnicos relativos ao funcionamento dos dispositivos Prometeo podem ser geridos separadamente da conta do utilizador.

Quando esses dados deixarem de poder ser associados a uma pessoa identificada ou identificavel, poderao ser conservados para fins técnicos, de diagnóstico, de segurança e de análise do funcionamento do dispositivo, de acordo com a Política de Privacidade Prometeo.

Os dados que tenham de ser conservados por obrigações legais, requisitos de segurança ou outros motivos legítimos serão conservados apenas durante o período necessario.

### **Prazo de tratamento**

O pedido de eliminação sera tratado o mais rapidamente possível dentro do razoavel.

Antes de proceder, a DUEPI podera contactar o utilizador para verificar a titularidade da conta e evitar pedidos de eliminação não autorizados.

### **Privacidade**

Para mais informações sobre o tratamento de dados pessoais, consulte a Política de Privacidade Prometeo disponivel no site da DUEPI e ligada a partir da pagina do manual Prometeo.